

Bibliographie

Transferts de termes et transferts de méthode dans les étymologies bilingues. L'acculturation de lexiques étrangers dans des lexiques autochtones

Textes modernes :

BIVILLE F., « Bilinguisme gréco-latin et créations éphémères de discours », *La création lexicale en latin*, M. Fruyt et C. Nicolas (éd.), *Lingua Latina*, 6, Paris, PUPS, 2000, p. 91-107.

CAPDEVILLE G., « Le vocabulaire technique dans les traités d'*Etrusca Disciplina* en langue latine », *Revue de philologie*, 68, 1994, p. 51-75.

GENETTE G., « Avatars du cratylisme », *Poétique*, 11, 1972, p. 367-394.

GUIRAUD P., « Étymologie et “ethymologia” (motivation et rétromotivation) », *Poétique*, 11, 1972, p. 405-413.

NICOLAS C., « “Je suis omnibulé par ma rénumération”. Quelques notes sur le phénomène de remotivation lexicale par attraction paronymique », *Cahiers de lexicologie*, 66 (1), 1995, p. 39-53.

—, « *Utraque lingua* ». *Le calque sémantique : domaine gréco-latin*, Louvain-Paris, Peeters, 1996.

—, « De la synonymie entre noms propres. Quelques cas latins », *Moussyllanea. Mélanges de linguistique et de littérature anciennes offerts à Claude Moussy*, B. Bureau et C. Nicolas (éd.), Louvain-Paris, Peeters, 1998, p. 219-228.

—, « Syntaxe de la mention », *De lingua Latina novae quaestiones. Actes du X^e colloque international de linguistique latine (Paris-Sèvres, 19-23 avril 1999)*, C. Moussy (éd.), Louvain-Paris, Peeters, 2001, p. 497-509.

TODOROV T., « Introduction à la symbolique », *Poétique*, 11, 1972, p. 273-308.

Textes anciens :

CICÉRON, *Correspondance*, vol. 1, L.-A. Constans (éd.), Paris, Les Belles Lettres (CUF), 1940 ; vol. 2, L.-A. Constans (éd.), Paris, Les Belles Lettres (CUF), 1935 ; vol. 3, L.-A. Constans (éd.), Paris, Les Belles Lettres (CUF), 1940 ; vol. 4, L.-A. Constans et J. Bayet (éd.), Paris, Les Belles Lettres (CUF), 1951 ; vol. 5, J. Bayet (éd.), Paris, Les Belles Lettres (CUF), 1964 ; vol. 6, J. Beaujeu (éd.), Paris, Les Belles Lettres (CUF), 1993 ; vol. 7, J. Beaujeu (éd.), Paris, Les Belles Lettres (CUF), 1980 ; vol. 8, J. Beaujeu (éd.), Paris, Les Belles Lettres (CUF), 1983 ; vol. 9, J. Beaujeu (éd.), Paris, Les Belles Lettres (CUF), 1988 ; vol. 10, J. Beaujeu (éd.), Paris, Les Belles Lettres (CUF), 1991 ; vol. 11, J. Beaujeu (éd.), Paris, Les Belles Lettres (CUF), 1996.

—, *Tusculanes*, t. I : livres I-II, t. II : livres III-V, G. Fohlen et J. Humbert (éd.), Paris, Les Belles Lettres (CUF), 1931.

M. TULLI CICERONIS, *De Natura deorum*, W. Ax (éd.), Stuttgart, Bibliotheca scriptorum graecorum et romanorum Teubneriana, 1923 [réédition 1983].

FESTUS, *Festus. De verborum significatione cum Pauli epitome*, W. M. Lindsay (éd.), Stuttgart, Bibliotheca scriptorum graecorum et romanorum Teubneriana, 1913 [réédition 1997].

Isidore de SÉVILLE, *Isidori Hispalensis episcopi Etymologiarum sive Originum libri XX. Recognovit brevique adnotatione critica instruxit*, t. I : livres I-X, t. II : livres XI-XX, W. M. Lindsay (éd.), Oxford, Clarendon Press, 1911.

Jean le LYDIEN, *Liber de mensibus*, R. Wuensch (éd.), Stuttgart, Bibliotheca scriptorum graecorum et romanorum Teubneriana, 1898 [réédition 1967].

OVIDE, *Fastorum libri. Recensuit Ioannes Baptista Pighi*, Turin, Corpus scriptorum Latinorum Paravianum, 1973.

PLINE l'Ancien, *Histoire naturelle*, livre XVIII, H. Le Bonniec et A. Le Bœuffle (éd.), Paris, Les Belles Lettres (CUF), 1972.

SÉNÈQUE, *Questions naturelles*, t. I : livres I-III, t. II : livres IV-VII, P. Oltramare (éd.), Paris, Les Belles Lettres (CUF), 1929.

SUÉTONE, *Vies des douze Césars. Vespasien*, H. Ailloud (éd.), Paris, Les Belles Lettres (CUF), 1964.

TITE-LIVE, *Histoire romaine*, livre III, J. Bayet et G. Baillet (éd.), Paris, Les Belles Lettres (CUF), 1942.

VIRGILE, *P. Vergilii Maronis opera*, R. A. B. Mynors (éd.), Oxford, Clarendon Press, 1969.

Phénomènes de réécriture dans l'onomastique du genre bucolique

CLAUSEN W., *A commentary on Virgil, Eclogues*, Oxford, 1994.

COLEMAN R., *Vergil, Eclogues*, Cambridge, 1977.

GARSON R. W., « Theocritean elements in Virgil's *Eclogues* », *Classical Quarterly*, 21, 1971, p. 188-203.

HUNTER R., *Theocritus, A selection*, Cambridge, 1999.

LIPKA M., *Language in Virgil's Eclogues*, Berlin-New York, De Gruyter, 2001.

RUMPF L., « Bukolische Nomina bei Virgil und Theokrit », *Rheinisches Museum*, 142, 1999, p. 157-175.

VALLAT D., « Un cas d'onomastique bilingue : les anthroponymes grecs chez Martial », in R. Oniga, *Il plurilinguismo nella tradizione letteraria latina*, Rome, Il Calamo, 2003, p. 151-171.

VERDIÈRE R., « Le genre bucolique à l'époque de Néron. Calpurnius Siculus et *Carmina Einsidlensia* », *ANRW*, II (32), 3, 1985, p. 1845-1924.

WENDEL C., « De nominibus bucolicis », *Jahrbücher für classischen Philologie*, suppl. 26, 1900, p. 1-90.

La poésie romaine comme hybridation féconde. Les leçons de la greffe (Virgile, *Géorgiques*, 2, 9-82)

Textes modernes :

BILLIARD R., *L'agriculture dans l'Antiquité d'après les Géorgiques de Virgile*, Paris, De Boccard, 1928.

BOVEY M., « La greffe de l'olivier sur le figuier. Columelle, Virgile et la greffe des arbres », *REL*, 77, 1999, p. 184-204.

DEREMETZ A., « La terre inspirée et le poète-paysan », *Noesis*, 4, 2000, p. 155-179.

—, *Le Miroir des Muses*, Villeneuve d'Ascq, Presses Universitaires du Septentrion, 1995.

DUPONT F. et VALETTE-CAGNAC E. (dir.) *Façons de parler grec à Rome*, Paris, Belin, 2005.

ERREN M., *P. Vergilius Maro Georgica, Band 2 : Kommentar*, Heidelberg, C. Winter, Wissenschaftliche Kommentare zu griechischen und lateinischen Schriftstellern, 2003.

FARRELL J., *Vergil's Georgics and the traditions of ancient epic*, New York, Oxford University Press, 1991.

HINDS S., *Allusion and Intertext. Dynamics of Appropriation in Roman Poetry*, Cambridge, Cambridge University Press, 1998.

MACKAIL J. W., « Virgil's use of the word *ingens* », *Classical Review*, 26, 1912, p. 251-255.

MAGGIULLI G., *Incipient silvae cum primum surgere. Mondo vegetale et nomenclatura della flora di Virgilio*, Rome, Gruppo editoriale internazionale, Biblioteca Atena 5 (numéro spécial), 1995.

PASCO A., *Allusion, a Literary Graft*, Charlottesville, Rookwood Press, 2002.

PEASE A. S., « Notes on ancient grafting », *Transactions and Proceedings of the American Philological Association*, 64, 1933, p. 66-76.

PIGEAUD J., « La greffe du monstre », *REL*, 66, 1988, p. 197-218.

—, « Nature, culture et poésie dans les *Géorgiques* », *Helmantica*, 28, 1977, p. 431-473.

PUCCI J., *The Full-knowing Reader, Allusion and the Power of the Reader in the Western Literary Tradition*, New Haven, Yale University Press, 1998.

ROSS D. O., « *Non sua poma*. Varro, Virgil and grafting », *Illinois Classical Studies*, 5, 1980, p. 63-71.

—, *Virgil's Elements. Physics and Poetry in the Georgics*, Princeton, Princeton University Press, 1987.

THOMAS R. F., « Prose into poetry : tradition and meaning in Virgil's *Georgics* », *Harvard Studies in Classical Philology*, 91, 1987, p. 229-260.

Textes anciens :

CALPURNIUS SICULUS, *Bucoliques*, J. Amat (éd.), Paris, Les Belles Lettres, 1991.

LUCRÈCE, *De la nature (De rerum natura)*, J. Kany-Turpin (éd.), Paris, Flammarion, 1997 (1^{re} édition, Paris, Aubier, 1993).

MACROBE, *Saturnalia*, J. Willis (éd.), Leipzig, Teubner, 1998 (1963), vol. I.

THÉOPHRASTE, *De causis plantarum*, B. Einarson et G. K. K. Link (éd.), Cambridge (MA) - Londres, Harvard University Press, Loeb Classical Library, 3 vol., 1976-1990.

—, *Recherches sur les plantes, tome I, livres I-II*, S. Amigues (éd.), Paris, Les Belles Lettres, 1988.

SERVIUS, *Servii Grammatici qui feruntur in Vergilii carmina commentarii*, G. Thilo et H. Hagen (éd.), vol. III, fasc. 1, Leipzig, Teubner, 1887.

VARRON, *De re rustica*, J. Heurgon (éd.), Paris, Les Belles Lettres, 1978.

VIRGILE, *Virgile. Géorgiques*, E. de Saint-Denis (éd.), 9^e édition revue par R. Lesueur, Paris, Les Belles Lettres, 1995 (1957).

—, *Virgil. Georgics, Edited with a Commentary*, R. A. B. Mynors (éd.), Oxford, Clarendon Press, 1990.

—, *Virgil. Georgics. Introduction, Text and Commentary*, R. F. Thomas, 2 vol., Cambridge, Cambridge University Press, Cambridge Greek and Latin Classics, 1988.

Hyle-silva (et alentour). Problèmes de traduction entre rhétorique et métaphore

BOISACQ É., *Dictionnaire étymologique de la langue grecque*, Heidelberg, C. Winter, 1950, 4^e édition.

DELAMARRE X., *Le vocabulaire indo-européen. Lexique étymologique thématique*, Paris, Librairie d'Amérique et d'Orient, 1984.

FRIEDRICH P., *Proto-Indo-European Trees. The Arboreal System of a Prehistoric People*,

Chicago-Londres, The University of Chicago Press, 1970.

LAUSBERG H., *Handbuch der literarischen Rhetorik. Eine Grundlegung der Literaturwissenschaft*, Stuttgart, Steiner, 1990.

LEEMAN A. D. et Pinkster H., *M. Tullius Cicero : De oratore libri III. Kommentar*, Heidelberg, C. Winter, 1981-1996.

MALASPINA E., « *Nemus sacrum?* Il ruolo di *nemus* nel campo semantico del bosco sino a Virgilio : osservazioni di lessico e di etimologia », *Quaderni del Dipartimento di Filologia, Linguistica e Tradizione classica dell'Università di Torino*, 1995, p. 75-97.

—, « Prospettive di studio per l'immaginario del bosco nella letteratura latina », in L. Cristante et A. Tessier (éd.), *Incontri triestini di filologia classica*, 3, 2003-2004, Trieste, Università degli studi, 2004, p. 97-118.

PETRONE G. : « Nomen/omen : poetica e funzione dei nomi (Plauto, Seneca, Petronio) », *Materiali e Discussioni*, 20-21, 1988, p. 33-70.

SEAMAN W., « The understanding of greek by Plautus' audience », *Classical Journal*, 50, 1954, p. 115-119.

WINDEKENS A. J. (van), *Le tokharien confronté avec les autres langues indo-européennes*, vol. 1, *La phonétique et le vocabulaire*, Louvain, Centre international de dialectologie générale, 1976.

—, *Le tokharien confronté avec les autres langues indo-européennes*, vol. 2, *La morphologie nominale*, Louvain, Centre international de dialectologie générale, 1979.

WALDE A., *Vergleichendes Wörterbuch der indogermanischen Sprachen*, J. Pokorny (éd.), Berlin-Leipzig, W. de Gruyter, 1927.

WASZINK J. H., *Timaeus translatus commentarioque instructus*, in P. J. Jensen, « Societatem operis coniuncto », in R. Klibansky (éd.), *Plato Latinus*, vol. 4, Londres, Warburg Institut, 1975.

Composantes grecques de l'annalistique moyenne

Textes modernes :

BARATIN M. et DESBORDES F., *L'analyse linguistique dans l'Antiquité classique*, t. I. : *Les théories*, Paris, Klincksieck, 1981.

BECK H., « "Den Ruhm nicht teilen wollen" ». Fabius Pictor und die Anfänge der römischen

chen Nobilitätsdiskeuses », in U. Eigler, U. Gotter et N. Luraghi (éd.), *Formen römischer Geschichte von den Anfängen bis Livius. Gattungen. Autoren. Kontexte*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2003, p. 73-92.

BECK H. et WALTER U., *Die Frühen Römischen Historiker*, t. I : *Von Fabius Pictor bis Cn. Gellius*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2001.

—, *Die Frühen Römischen Historiker*, t. II : *Von Cælius Antipater bis Pomponius Atticus*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2004.

CAVAZZA F., « Sempronius Asellio fr. 2 Peter », *Orpheus*, 9, 1988, p. 21-37.

CHASSIGNET M., « La conception de l'histoire dans l'historiographie romaine antéciceronienne », in G. Lachenaud et D. Longrée (dir.), *Grecs et Romains aux prises avec l'histoire. Représentations, récits et idéologie*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2003, vol. 1, p. 63-83.

—, (éd.), *L'annalistique romaine*, t. II : *L'annalistique moyenne (fragments)*, Paris, Les Belles Lettres, 1999.

—, (éd.), *L'annalistique romaine*, t. I : *Les annales des Pontifes et l'annalistique ancienne (fragments)*, Paris, Les Belles Lettres, 1996.

ERNOUT-MEILLET A., *Dictionnaire étymologique de la langue latine : histoire des mots*, Paris, Klincksieck, 1985, 4^e édition.

FLACH D., *Einführung in die römische Geschichtsschreibung*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1985.

FORNARA C. W., *The Nature of History in Ancient Greece and Rome*, Berkeley, University of California Press, 1983.

FORSYTHE G., « The Roman Historians of the Second Century B.C. », in C. Brunn (éd.), *The Roman Middle Republic. Politics, Religion and Historiography c. 400-133 B.C.*, Rome, 2000, p. 1-11.

GOTTER U., LURAGHI N. et WALTER U., « Einleitung », in U. Eigler, U. Gotter et N. Luraghi (éd.), *Formen römischer Geschichte von den Anfängen bis Livius. Gattungen. Autoren. Kontexte*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2003, p. 9-38.

KIERDORF W., *Römische Geschichtsschreibung der republikanischen Zeit*, Heidelberg, Universitätsverlag Winter, 2003.

LACHENAUD G., *Promettre et écrire. Essais sur l'historiographie des Anciens*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2004.

LEDENTU M., « *Studium scribendi* ». *Recherches sur les statuts de l'écrivain et l'écriture à Rome à la fin de la République*, Louvain-Paris-Dudley (MA), Éditions Peeters, 2004.

MAZZARINO S., *Il pensiero storico classico*, t. II, 4^e édition, Rome - Bari, Editori Laterza, 1997.

MEHL A., *Römische Geschichtsschreibung. Grundlagen und Entwicklungen. Eine Einführung*, Stuttgart, Verlag W. Kohlhammer, 2001.

MOATTI, C., *La raison de Rome. Naissance de l'esprit critique à la fin de la République*, Paris, Seuil, 1997.

RAWSON E., « The first latin annalists », *Latomus*, 35, 196, p. 689-717.

RUSCHENBUSCH E., *Die frühen römischen Annalisten. Untersuchungen zur Geschichtsschreibung des 2. Jahrhundert v. Chr.*, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 2004.

SCHOLZ U. W., « *Annales* und *Historia(e)* », *Hermes*, 122, 1994, p. 64-79.

TIMPE D., « Erinnerung als Lebensmacht und Geschichte als Literatur : Bilanz und Ausblick », in U. Eigler, U. Gotter et N. Luraghi (éd.), *Formen römischer Geschichte von den Anfängen bis Livius. Gattungen. Autoren. Kontexte*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2003, p. 287-316.

VERBRUGGHE G. P., « On the meaning of *Annales*, on the meaning of annalist », *Klio*, 133, 1989, p. 192-230.

WALTER U., « Opfer ihrer Ungleichzeitigkeit. Die Gesamtgeschichten im ersten Jahrhundert v. Chr. und die fordauernde Attraktivität des "annalistischen Schemas" », in U. Eigler, U. Gotter et N. Luraghi (éd.), *Formen römischer Geschichte von den Anfängen bis Livius. Gattungen. Autoren. Kontexte*, Darmstadt, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 2003, p. 135-156.

Textes anciens :

POLYBE, *Histoire*, édition publiée sous la direction de F. Hartog, texte traduit, annoté et présenté par D. Roussel, Paris, Gallimard, 2003.

Salluste ou la naissance de l'Histoire à Rome

ARMISEN-MARCHETTI M., « Pourquoi Sénèque n'a-t-il pas écrit l'Histoire? », *REL*, 73, 1995, p. 151-167.

AVENARIUS W., « Sallust und der rhetorische Schulunterricht », *RIL*, 89-90, 1956, p. 343 et suiv.

—, « Die griechischen Vorbilder des Sallust », *SO*, 33, 1957, p. 48-86.

BENFEHRAT Y., « D'iniuria à lenitas dans le *Bellum Ciuile* de César », *Vita Latina*, 173, 2005, p. 11-25.

BESSONE L., *Le conjure di Catilina*, Padoue, Sargone, 2004.

BLEICKEN J., *Das Volkstribunat der Klassischen Republik*, Munich, Beck, 1955.

DANGEL J., « Les Muses de l'Histoire : l'énigme cicéronienne », in G. Lachenaud et D. Longrée (éd.), *Grecs et Romains aux prises avec l'Histoire – Représentations, récits et idéologie*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2003.

DOLEGA S., *De Sallustio imitatore Thucididis, Demosthenis aliorumque scriptorum Graecorum*, Breslau, 1871.

LAST H. M., « Sallust and Caesar in the *Bellum Catilinae* », in *Mélanges Marouzeau*, Paris, Les Belles Lettres, 1948, p. 355-369.

LEDENTU M., *Studium scribendi – Recherches sur les statuts de l'écrivain et de l'écriture à Rome à la fin de la République*, Louvain-Paris, Peeters, BEC, 2004.

LEEMAN A. D., « Le genre et le style historique à Rome », *REL*, 33, 1955, p. 183-208.

MARINONE N., *Cronologia ciceroniana*, E. Malaspina (éd.), Bologne, Pàtron, 2004.

MARTIN J., *Die Popularen in der Geschichte der Späten Republik*, Fribourg-en-Brisgau, thèse, 1965.

MARTIN P. M., *La Guerre des Gaules, la Guerre civile – César*, Paris, Ellipses, 2000.

—, « Salluste a-t-il voulu rivaliser avec César? », in « *Ubique amici* » – *Mélanges offerts à J. M. Lassere*, Montpellier, Publications scientifiques de l'Université de Montpellier III, 2001, p. 389-402.

—, « *Inimici Caesaris* », *Vita Latina*, 173, 2005, p. 2-10.

PERROCHAT P., *Les modèles grecs de Salluste*, Paris, Les Belles Lettres, 1949.

RAAFLAUB K., *Dignitatis contentio*, Munich, Beck, 1974.

SCANLON T. F., *The Influence of Thucydides on Sallust*, Heidelberg, Winter, 1980.

SCHWARTZ E., « Die Berichte über die catilinarische Verschwörung », *Hermes*, 32, 1897, p. 554-608.

STREBEL H. G., *Wertung und Wirkung des Thucydidischen Geschichtswerks in der griechisch-römischen Literatur*, Munich, 1935.

UTARD R., *Le discours indirect chez les historiens latins : écriture ou oralité? Histoire d'un style*, Louvain-Paris, Peeters, BEC, 2004.

ZECCHINI G., *Cesare e il mos maiorum*, Stuttgart, Franz Steiner Verlag, 2001.

Con dolcezza. Réflexions sur l'idée de douceur dans la vie politique romaine. Le cas de *mansuetudo* et de *lenitas*

BENFERHAT Y., « D'iniuria à lenitas dans le *Bellum ciuile* », *Vita Latina*, 173, 2005, p. 11-25.

BRUNT P. A., « *Laus imperii* », in P. D. A. Garnsey et C. R. Whittaker (éd.), *Imperialism in the Ancient World*, Cambridge, Cambridge University Press, 1978, p. 159-195.

CAMPI A., « La *clementia* di Cesare nel *Bello Gallico* », in M. Sordi (éd.), *Amnistia, perdono e vendetta nel mondo antico*, Milan, *Contributi dell'Istituto di storia antica*, 23, 1997, p. 253-270.

ERNOUT A. et MEILLET A., *Dictionnaire étymologique de la langue latine. Histoire des mots*, Paris, Klincksieck, 1985 (4^e édition).

FANTHAM E., « Three wise men and the end of the roman Republic », in F. Cairns et E. Fantham (éd.), *Caesar against Liberty? Perspectives on his Autocracy*, Cambridge, F. Cairns (Papers of the Langford Latin Seminar 11), 2003, p. 96-117.

GOTOFF H. C., *Cicero's Caesarian Speeches. A Stylistic Commentary*, Chapel Hill-Londres, University of North Carolina Press, 1993.

GRIFFIN M., « *Clementia* after Caesar », in F. Cairns et E. Fantham (éd.), *Caesar against Liberty? Perspectives on his Autocracy*, Cambridge, Francis Cairns (Papers of the Langford Latin Seminar 11), 2003, p. 157-182.

GRIMAL P., « La clémence et la douceur dans la vie politique romaine », *CRAI*, 1984, p. 466-478.

HELLEGOUARC'H J., *Le vocabulaire latin des relations et des partis politiques sous la République*, Paris, Les Belles Lettres, 1972.

LA PENNA A., *Sallustio e la « rivoluzione » romana*, Milan, Feltrinelli, 1968.

LASSANDRO D., « La *Pro Marcello* ciceroniana e la *Clementia Caesaris* », in M. Sordi (éd.), *L'immagine dell'uomo politico : vita pubblica e morale nell'antichità*, *Contributi dell'Istituto di storia antica*, 17, Milan, 1991, p. 195-200.

LINTOTT A., *Violence in Republican Rome*, Oxford, Oxford University Press, 1999 (1^{re} édition 1968).

—, « Cruelty in the political life of the ancient world », in T. Viljamaa, A. Timonen et C. Krötzl (éd.), *Crudelitas. The Politics of Cruelty in the Ancient and Medieval World : Proceedings of the International Conference, Turku (Finland), May 1991*, *Krems (Medium Aevum Quotidianum, Sonderband 2)*, 1992, p. 9-27.

SYME R., *Salluste*, trad. française P. Robin, Besançon, Annales Littéraires de l'Université de Besançon 282 (Centre de recherches d'histoire ancienne 49), 1982.

VOI G., « *Clementia e lenitas* nella terminologia e nella propaganda cesariana », in M. Sordi (éd.), *Contributi dell'Istituto di storia antica*, 1, Milan, 1972, p. 121-125.

La « victoire » du christianisme. Un transfert politico-religieux d'après la pensée de Lactance

BROWN P., « The problem of christianisation », *Proceedings of the British Academy*, 82, 1992-1993, p. 89-106.

—, *L'autorité et le sacré. Aspects de la christianisation dans le monde romain*, trad. T. Noisel, Paris, Noësis, 1998, (*Authority and the Sacred : Aspects of the Christianisation of the Roman World*, Cambridge, Cambridge University Press, 1995).

—, *Pouvoir et persuasion dans l'Antiquité tardive : vers un empire chrétien*, trad. P. Chuvin, Paris, Seuil, 1998 (*Power and Persuasion in Late Antiquity : Towards a Christian Empire*, Madison, Madison [WIS], The University of Wisconsin Press, 1992).

CHUVIN P., *Chronique des derniers païens : la disparition du paganisme dans l'Empire romain du règne de Constantin à celui de Justinien*, Paris, Les Belles Lettres/Fayard, 1991.

COLOT B., « *Pietas* » dans la transformation religieuse du IV^e siècle. *L'apport de Lactance*,

- le « *Cicéron chrétien* », Université Paris IV-Sorbonne, thèse dactylographiée, 1996.
- , *et alii*, « Pour une réception de l'écriture polémique à Rome », *EYPHROSINE*, 26, 1998, p. 303-329 (« L'apologie de Lactance et l'écriture polémique chrétienne », p. 322-328).
- , et BUREAU B., « Le thème de la philosophie païenne dans la polémique chrétienne de Lactance à Augustin », G. Declercq, M. Murat et J. Dangel (éd.), *La parole polémique*, Paris, Droz, 2003, p. 57-102, (« Lactance ou le combat de la "conversion" de Rome », p. 58-72).
- , « Historiographie chrétienne et romanesque : le *De mortibus persecutorum* de Lactance (250-325) », *Vigiliae Christianae*, 59, 2005, p. 35-51.
- , « Les prophètes et le Christ messager(s) dans les *Institutiones divines* de Lactance (250-325) : faire lire et entendre la Révélation aux païens », G. Jacquin (éd.), *Récits d'ambassade et figures du messager*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, (à paraître).
- GARNSEY P. et HUMFRESS C., *L'évolution du monde de l'Antiquité tardive*, trad. F. Regnot, Paris, La Découverte, 2004, (*The Evolution of the Late Antique World*, Cambridge, Orchard Academic, 2001).
- HEIM F., *La théologie de la victoire de Constantin à Théodose*, Paris, Beauchesne, 1992.
- , « L'influence exercée par Constantin sur Lactance : sa théologie de la victoire », *Lactance et son temps. Recherches actuelles. Actes du IV^e colloque d'études historiques et patristiques Chantilly*, Paris, Beauchesne, 1978, p. 55-70.
- INGLEBERT H., *Les Romains chrétiens face à l'histoire de Rome. Histoire, christianisme et romanités en Occident dans l'Antiquité tardive (III^e et V^e siècles)*, Paris, Institut des Études augustiniennes, 1996.
- INGREMEAU C., « L'histoire sainte racontée aux païens par les païens », *Bulletin de l'Association Guillaume Budé*, 4, 1989, p. 345-354.
- LANE FOX R., *Païens et chrétiens. La religion et la vie religieuse dans l'Empire romain de la mort de Commode au concile de Nicée*, trad. R. Alimi, M. Montabrut et E. Paillet, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 1997 (*Pagans and Christians*, New York, A. A. Knopf, 1986).
- MAC MULLEN R., « What difference did christianity make? », *Historia*, 35, 1986, p. 322-342.
- , *Christianizing the roman Empire (A.D. 100-400)*, New Haven - Londres, Yale University Press, 1984.

Sénèque lecteur d'Ovide et le *Traité du Sublime**Textes modernes :*

- ARMISEN-MARCHETTI M., « *Sapientiae facies* ». *Étude sur les images de Sénèque*, Paris, Les Belles Lettres, 1989.
- , « Pline le Jeune et le Sublime », *REL*, 68, 1990, p. 88-98.
- , « La métaphore et l'abstraction dans la prose de Sénèque », in *Sénèque et la prose latine. Entretiens de la Fondation Hardt*, 36, 1989, p. 99-131.
- BOMPAIRE J., « Le *pathos* dans le *Traité du Sublime* », *Revue des études grecques*, 86, 1973, p. 323-343.
- CIZEK E., *L'époque de Néron et ses controverses idéologiques*, Leyde, Brill, 1972.
- DEGL'INNOCENTI PIERINI R., *Tra Ovidio e Seneca*, Bologne, Pàtron, 1990.
- DELARUE F., « Le Sublime et Pline, *Ep.* 9, 26 », in L. Nadjo et E. Gavoille (éd.), *Epistulae Antiquae III*, Louvain, Peeters, 2004, p. 49-461.
- , « L'imitation sublime », in *L'intertextualité. Colloques d'Albi : langages et signification*, 24, 2004, p. 149-156.
- , *Stace, poète épique. Originalité et cohérence*, Louvain, Peeters, 2000.
- , *Stace, poète épique*, thèse, Université La Sorbonne-Paris V, 1990.
- DUPONT F., *Médée de Sénèque ou comment sortir de l'humanité*, Paris, Belin, 2000.
- DURET L., « Néron-Phaéthon ou la témérité sublime », *REL*, 66, 1988, p. 139-155.
- ECO U., « Sur le style », in *Sur la littérature* [trad. de *Sulla letteratura*], Paris, Grasset, 2003, p. 207-228.
- GENETTE G., *Figures III*, Paris, Seuil, 1972.
- GIGON O., « *Senecas Naturales quaestiones* », in *Sénèque et la prose latine. Entretiens de la Fondation Hardt*, 36, 1989, p. 313-339.
- GRIMAL P., *Sénèque ou la conscience de l'Empire*, Paris, Les Belles Lettres, 1978.
- GUILLEMIN A.-M., « Sénèque directeur d'âmes : 3. Les théories littéraires », *REL*, 32, 1954, p. 268 et suiv.
- LEEMAN A. D., *Orationis ratio*, Amsterdam, A. M. Hakkert, 1963.

MAZZOLI G., *Seneca e la poesia*, Milan, Ceschina, 1970.

—, « Seneca e la poesia », in *Sénèque et la prose latine. Entretiens de la Fondation Hardt*, 36, 1989, p. 177-217.

MICHEL A., « Rhétorique, tragédie, philosophie : Sénèque et le *Sublime* », *Giornale italiano di filologia*, 21, 1969, p. 45-257.

RUSSELL D., « Longinus revisited », *Mnemosyne*, 34, 1981, p. 72-86.

SETAIOLI A., « Seneca e lo stile », *Aufstieg und Niedergang der Römischen Welt*, II, 32 (2), 1985, p. 776-858.

—, *Facundus Seneca : aspetti della lingua e dell'ideologia senecana*, Bologne, Pàtron, 2000.

TRAINA A., *Lo stile « drammatico » del filosofo Seneca*, Bologne, Pàtron, 1974.

Textes anciens :

EURIPIDE, *Fragments*, t. 23, F. Jouan (éd.), Paris, Les Belles Lettres, 2002.

PSEUDO-LONGIN, *Du sublime*, H. Lebègue (éd.), Paris, Les Belles Lettres, 1939.

—, « *Longinus* » on the *Sublime*, D. Russell (éd.), Oxford, Clarendon Press, 1964.

—, *Libellus de sublimitate Dionysio Longino fere adscriptus*, D. Russell (éd.), Oxford, Oxford University Press, 1968.

—, *Diogini Longino, Il Sublime*, E. Matelli (éd.), Milan, Riscioni, 1988.

—, *Traité du Sublime*, J. Pigeaud (éd.), Marseille, Éditions Rivages, 1991.

—, *Traité du Sublime*, traduction de Boileau, préface de F. Goyet, Paris, le Livre de poche, 1995.

OVIDE, *Métamorphoses*, G. Lafaye (éd.), t. 1, Paris, Les Belles Lettres, 1925.

—, *Métamorphoses 1-5*, W. S. Anderson (éd.), Norman, University of Oklahoma Press, 1997.

—, *Métamorphoses*, R. Tarrant (éd.), Oxford, Oxford University Press, 2004.

QUINTILIEN, *Institution oratoire*, t. 2 (livres 4-6), H. Bornecque (éd.), Paris, Garnier frères, s.d. [1933].

—, *Institution oratoire*, t. 4 (livres 6-7), J. Cousin (éd.), Paris, Les Belles Lettres, 1977.

- SÉNÈQUE, *Dialogues*, t. 4, R. Walz (éd.), Paris, Les Belles Lettres, 1927.
- , *Questions naturelles*, P. Oltramare (éd.), Paris, Les Belles Lettres, 1930.
- , *Ricerche sulla natura*, P. Parroni (éd.), Milan, Mondadori, 2002.
- STACE, *Silves*, t. 2, H. Frère et H. Izaac (éd.), Paris, Les Belles Lettres, 1944.
- , *Opere*, A. Traglia et G. Aricò (éd.), Turin, Unione tipografico-editrice Torinese, 1980.

D' *αἰών* à *aeternitas* : le transfert de la notion d'éternité chez Cicéron

- ACHARD G., *Cicéron, De l'invention*, Paris, CUF, 2002.
- ANDRÉ J., *Emprunts et suffixes nominaux en latin*, Paris-Genève, Droz, 1971.
- AUVRAY-ASSAYAS C., « Le lexique platonicien au contact de ses traductions latines », in Blanc A. et Christol A. (éd.), *Langues en contact dans l'Antiquité : aspects lexicaux*, Nancy : ADRA, Paris : De Boccard, 1999, p. 3-14.
- , *Cicéron, La nature des dieux*, Paris, Les Belles Lettres (La Roue à Livres), 2002.
- BENVÉNISTE E., « Expression indo-européenne de l'Éternité », *Bulletin de la société linguistique de Paris*, 38, 1937, p. 103-112.
- BITTER R. A., C. R. de KEISER H. M., « Life-time-entirety : a study of *AIΩN* in greek literature and philosophy », *Mnemosyne*, 6, 2002, p. 237-240.
- CASSIN B., *L'effet sophistique*, Paris, Gallimard, 1995.
- CICÉRON, *De oratore*, Courbaud E. (éd.), livre II, Paris, CUF, 1928.
- DANGEL J., « Les mots suffixés en -tudo chez Accius : étude stylistico-linguistique », in Lavancy M. et Longrée D. (éd.), *Actes du V^e colloque de linguistique latine*, Louvain-La-Neuve, 1989, CILL 15. 1-4, p. 91-102.
- DAUDE J., « Abstrait de qualité », in Kircher-Durand C. (éd.), *Grammaire fondamentale du latin*, Paris, Peeters, t. IX, 2002, p. 246-252.
- DEGANI E., *Aiòn da Omero ad Aristotele*, Padoue, CEDAM, 1961.
- ERNOUT A. et MEILLET A., *Dictionnaire étymologique de la langue latine. Histoire des mots*, Paris, Klincksieck, 1959, 4^e édition.

- FESTUGIÈRE A. J., « Le sens philosophique du mot *aiôn* », in *Études de philosophie grecque*, Paris, Vrin, 1971, p. 254-271.
- FLOBERT P., *Varron, La langue latine*, l. VI, Paris, CUF, 1985.
- GAVOILLE É., « Sens et définition chez Cicéron », in *Conceptions latines du sens et de la signification*, Paris, PUPS, 1999, p. 81-95.
- GOETZ F., *Corpus Glossariorum Latinorum*, Leipzig, 1888-1924.
- GRECO M., *M. T. Cicerone. De inuentione*, Introduzione, traduzione e note, Lecce, Mario Congedo, 1998.
- HADOT P., *Marius Victorinus. Recherches sur sa vie et ses œuvres*, Paris, Études augustiniennes, 1971.
- HALM C., *Rhetores Latini minores*, Leipzig, Teubner, 1863.
- HERZOG R. (éd.), *Nouvelle histoire de la littérature latine*, t. V : *Restauration et renouveau*, Paris, Brépols, 1993.
- KEISER H.-M., *Life-Time-Entirety : a study of AION in Greek Litterature and Philosophy*, thèse, Amsterdam, 1999.
- KIRCHER-DURAND C., « Les dérivés en -nus, -na, -num », in Kircher-Durand C. (éd.), *Grammaire fondamentale du latin*, Paris, Peeters, t. IX, 2002, p. 144-146.
- LÉVY C., « Cicéron créateur du vocabulaire latin de la connaissance », in Grimal P. (éd.), *La langue latine, langue de la philosophie*, Rome, École française de Rome, 1992, p. 91-106.
- LUCIANI S., *L'éclair immobile dans la plaine, philosophie et poétique du temps chez Lucrèce*, Paris, Peeters (Bibliothèque d'Études Classiques 21), 2000.
- MAROUZEAU J., « Patrii sermonis egestas », *Eranos*, 45, 1947, p. 22-24.
- NICOLAS C., « La néologie technique par traduction chez Cicéron et la notion de "verbumexverbalité" », in Fruyt M. et Nicolas C. (éd.), *La création lexicale en latin*, Paris, PUPS, 2000, p. 109-149.
- ONIAN R. B., *The Origins of European Thought about the Body, the Mind, the Soul, the World, Time and Fate*, Cambridge, Cambridge University Press, 1951 ; traduction française Cassin B., Debru A. et Narcy M., *Les origines de la pensée européenne sur le corps, l'esprit, l'âme, le monde, le temps et le destin*, Paris, Seuil, 1999.
- PHILIPPSON P., « Il concetto greco di tempo nelle parole aion, chronos, kairos e eniautos », *Rivista di storia della filosofia*, 4, 1949, p. 81-97.

POWELL J. F. G., « Cicero's Translation from Greek », in Powell J. F. G. (éd.), *Cicero the Philosopher*, Oxford, Clarendon Press, 1995, p. 273-300.

RIBBECK O., *Tragicorum fragmenta*, Leipzig, 1871-1873.

ROBINSON R., *Definition*, Oxford, Clarendon Press, 1950.

La définition aristotélicienne de l'âme dans quelques textes latins : *endelecheia* ou *entelecheia*?

Textes modernes :

BARNES J., « Roman Aristotle », in J. Barnes et M. Griffin (éd.), *Philosophia togata. II Plato and Aristotle at Rome*, Oxford, Clarendon Press, 1997.

BIDEZ J., *Un singulier naufrage littéraire dans l'Antiquité. À la recherche des épaves de l'Aristote perdu*, Bruxelles, Office de publicité, 1943.

DIELS H., *Doxographi Graeci*, Berlin, Reimer, (1879), 1965, 4^e édition.

GERSH S., *Middle Platonism and Neoplatonism. The Latin Tradition*, t. 2, Notre Dame (IN), University of Notre Dame Press, 1986.

GRAHAM D. N., « The etymology of ἐντελέχεια », *American Journal of Philology*, 110, 1989, p. 73-80.

JEAUNEAU É., « L'héritage de la philosophie antique durant le haut Moyen Âge », in *La cultura antica nell'occidente latino dal VII all'XI secolo*, t. 1, Spolete, Centro italiano di studi sull'alto medioevo, 1975, p. 19-54.

MARIOTTI S., « De quibusdam Macrobiani et Martiani locis ad codicum lectionem restituendis », *Ann. Sc. Normale Sup. Pisa*, Lettere, st. et filos. 2 (9), 1940, p. 196-197.

MORAUX P., « Cicéron et les ouvrages scolaires d'Aristote », *Ciceroniana*, 2, 1975, p. 81-96.

PÉPIN J., *Théologie cosmique et théologie chrétienne*, Paris, s.n., 1964.

ROSS D., *The works of Aristotle*, t. XII : *Select fragments*, Oxford, Oxford University Press, 1952.

SHANZER D., *A Philosophical and Limerary Commentary on Martianus Capella's De nuptiis Philologiae et Mercurii Book 1*, Berkeley - Los Angeles - Londres, University of California Press, 1986.

Textes anciens :

ARISTOTE, *De l'âme*, P. Thillet (éd.), Paris, Gallimard, 2005.

BERNARD DE CHARTRES, *Glosae super Platonem*, P. E. Dutton (éd.), Toronto, Pontifical Institute of Medieval Studies, 1991.

BERNARDUS SILVESTRIS, *Cosmographia*, P. Dronke (éd.), Leyde, Brill, 1978.

CICÉRON, *Ciceronis Tusculanae Disputationes*, t. I, T. W. Dougan (éd.), Cambridge, Cambridge University Press, 1905.

—, *Tusculanae*, E. H. Warmington (éd.), Loeb 141, Cambridge (MA), Harvard University Press, (1927) 1971.

—, *Tusculanes I*, G. Fohlen et J. Humbert (éd.), Paris, Les Belles Lettres (CUF), 1970.

JOHANNIS SCOTTI, *Annotationes in Martianum*, C. E. Lutz (éd.), Cambridge (MA), Harvard University Press, 1939.

MACROBE, *Commentaire au Songe de Scipion, livre I*, M. Armisen-Marchetti (éd.), Paris, Les Belles Lettres (CUF), 2001.

—, *Commentarii in somnium Scipionis*, J. Willis (éd.), Leipzig, Teubner, 1963.

MARTIANUS CAPELLA, *De nuptiis Philologiae et Mercurii*, J. Willis (éd.), Leipzig, Teubner, 1983.

PLATON, *Timée*, L. Brisson (éd.), Paris, GF-Flammarion, 1995, 2^e édition.

—, *Timaëus a Calcidio translatus commentarioque instructus*, J. H. Waszink (éd.), vol. 4 de la collection *Plato Latinus* dirigée par R. Kiblansky, Leyde, Brill, 1975 (1962).

Le grec et le refus du grec dans la poétique juvénalienne

BEDON R., « Pétrone, *Satiricon*, XXX : le *dispensator* Cinnamus », *BAGB*, 2, 1996, p. 151-166.

BOLLACK, J., *La Grèce de personne*, Paris, Seuil, 1997.

BRAUND S. M., *Juvenal and Persius*, Cambridge, Harvard University Press (Loeb Classical Library, 91), 2004.

DANGEL J., « Imitation créatrice et style chez les Latins », in G. Molinié et P. Cahné (éd.), *Qu'est-ce que le style?*, Paris, PUF, 1994, p. 93-113.

DUPONT F., « L'altérité incluse. L'identité romaine dans sa relation à la Grèce », in F. Dupont et E. Valette-Cagnac (éd.), *Façons de parler grec à Rome*, Paris, Belin, 2005.

MARACHE R., « Juvénal, peintre de la société de son temps », *ANRW*, II, 33 (1), 1989, p. 592-639.

Les pièces profanes de Dracontius. Mécanismes de transfert et métamorphoses génériques

Textes modernes :

BORNECQUE H., *Les déclamations et les déclamateurs d'après Sénèque le Père*, Hildesheim, Olms, 1967 (1902).

BUREAU B., « Épique et romanesque : l'exemple de deux épopées tardives, l'*Enlèvement de Proserpine* de Claudien et la *Tragédie d'Oreste* de Dracontius », *Interférences Ars scribendi*, 1, 2003, http://ars-scribendi.ens-lsh.fr/article.php3?id_article=12&var_affichage=vf

—, « Ennode de Pavie adversaire de "Quintilien". Éthique et éloquence autour de la controverse *liberi parentes alant aut uinciantur*. (ENNOD. *Dict.* 21, Ps. QUINT. *Decl. Maior.* 5) », *Mélanges offerts à Guy Achard*, (à paraître).

COURTNEY E., « Some poems of the latin anthology », *Classical Philology*, 79 (4), 1984, p. 309-312.

FOCORDI G., « Pauperis omne nefas. Contributo per la ricostruzione di un topos », *Sileno*, 1988, 14, p. 73-98.

—, « Motivi caratterizzanti della cultura Africana in età vandalica », *L'Africa Romana : atti del VII Convegno di studio, Sassari, 15-17 dicembre 1989*, A. Mastino (éd.), Sassari, Gallizzi, Pubblicazioni del Dipartimento di storia dell'Università degli studi di Sassari, 16, 1990, p. 993-1000.

FRIEND C., « Pirates, seducers, wronged heirs, poison cups, cruel husbands, and other calamities : the roman school declamations and critical pedagogy », *Rhetoric Review*, 17 (2), 1999, p. 300-320.

SCHNEIDER C., « Quelques réflexions sur la date de publication des *Grandes Déclamations* pseudo-quintiliennes », *Latomus*, 2000, 59 (3), p. 614-632.

Textes anciens :

CALPURNIUS FLACCUS, *Calpurnii Flacci Declamationum Excerpta*, L. Håkanson (éd.), Stuttgart, Teubner, 1978.

CICÉRON, *M. Tulli Ciceronis Rhetorica*, vol. 1, A. S. Wilkins (éd.), Oxford, Clarendon Press, 1963 (1902).

—, *M. Tulli Ciceronis Orationes*, vol. 2, A. C. Clark (éd.), Oxford, Oxford University Press, 1978 (1918).

DRACONTIUS, *Œuvres tome 1 : Louanges de Dieu livres 1 et 2*, C. Moussy et C. Camus (éd.), Paris, Les Belles Lettres, 1985.

—, *Œuvres tome 2 : Louanges de Dieu livre 3. Réparation*, C. Moussy (éd.), Paris, Les Belles Lettres, 1988.

—, *Œuvres tome 3 : La tragédie d'Oreste. Poèmes profanes 1-5*, J. Bouquet et E. Wolff (éd.), Paris, Les Belles Lettres, 1995.

—, *Œuvres tome 4 : Poèmes profanes 5-10, fragments*, E. Wolff (éd.), Paris, Les Belles Lettres (Collection des Universités de France), 1996.

JUVÉNAL, *A. Persi Flacci et D. Iuni Iuvenalis Saturae*, W. V. Clausen (éd.), Oxford, Clarendon Press, 1992.

LUCAIN, *M. Annaei Lucani Belli Civilis Libri Decem*, A. E. Housman (éd.), Oxford, Blackwell, 1970 (1927).

LUCRÈCE, *Lucrèce, De la Nature (De rerum natura)*, J. Kany-Turpin (éd.), Paris, Aubier, 1993.

QUINTILIEN et corpus des déclamations attribuées à Quintilien, *The Minor Declamations Ascribed to Quintilian*, M. Winterbottom (éd.), Berlin - New York, De Gruyter, 1984.

—, *Declamationes XIX Maiores Quintiliano Falso Ascriptae*, L. Håkanson (éd.), Stuttgart, Teubner, 1982.

SÉNÈQUE LE PÈRE, *The Elder Seneca : Declamations in Two Volumes*, M. Winterbottom (éd.), Cambridge (MA), Harvard University Press, 1974.

SÉNÈQUE, *Annaei Senecae ad Lucilium Epistulae Morales*, vol. 2, L. D. Reynolds (éd.), Oxford, Clarendon Press, 1972.

VALERIUS FLACCUS, *Gai Valeri Flacci Setini Balbi, Argonauticon Libros Octo*, W.-W. Ehlers (éd.), Stuttgart, Teubner, 1980.

VIRGILE, *P. Vergilii Maronis opera*, R. A. B. Mynors (éd.), Oxford, Clarendon Press, 1969.